



CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

Lundi

03-12-2012

Après-midi

Maandag

03-12-2012

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
MLD	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de M. Vincent Van Quickenborne au ministre de la Défense sur "les conséquences de l'exercice d'un mandat politique pour les militaires bénéficiant d'une suspension volontaire de prestation" (n° 14433)

Orateurs: **Vincent Van Quickenborne, Pieter De Crem**, ministre de la Défense

Question de M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense sur "les archives de la Défense" (n° 13925)

Orateurs: **Wouter De Vriendt, Pieter De Crem**, ministre de la Défense

Question de M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense sur "le Musée royal de l'Armée" (n° 13946)

Orateurs: **Wouter De Vriendt, Pieter De Crem**, ministre de la Défense

Question de M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense sur "les forces spéciales" (n° 14090)

Orateurs: **Georges Dallemagne, Pieter De Crem**, ministre de la Défense

Question de M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense sur "le pooling and sharing" (n° 14091)

Orateurs: **Georges Dallemagne, Pieter De Crem**, ministre de la Défense

Question de M. Dirk Van der Maelen au ministre de la Défense sur "l'évaluation de la formation des bataillons congolais" (n° 14099)

Orateurs: **Dirk Van der Maelen, Pieter De Crem**, ministre de la Défense

Questions jointes de 8

- Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense sur "la cybersécurité" (n° 14169)

- M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense sur "les cyberattaques" (n° 14343)

- M. Christophe Lacroix au ministre de la Défense sur "la capacité belge en matière de cyberguerre" (n° 14427)

Orateurs: **Karolien Grosemans, Georges Dallemagne, Christophe Lacroix, Pieter De Crem**, ministre de la Défense

Questions jointes de 11

INHOUD

Vraag van de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Landsverdediging over "de gevolgen van het opnemen van een politiek mandaat voor militairen in VOP" (nr. 14433)

Sprekers: **Vincent Van Quickenborne, Pieter De Crem**, minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Landsverdediging over "het archief van Defensie" (nr. 13925)

Sprekers: **Wouter De Vriendt, Pieter De Crem**, minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Landsverdediging over "het Koninklijk Legermuseum" (nr. 13946)

Sprekers: **Wouter De Vriendt, Pieter De Crem**, minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de minister van Landsverdediging over "de 'special forces'" (nr. 14090)

Sprekers: **Georges Dallemagne, Pieter De Crem**, minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de minister van Landsverdediging over "pooling and sharing" (nr. 14091)

Sprekers: **Georges Dallemagne, Pieter De Crem**, minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van Landsverdediging over "het evalueren van opleidingen aan Congolese bataljons" (nr. 14099)

Sprekers: **Dirk Van der Maelen, Pieter De Crem**, minister van Landsverdediging

Samengevoegde vragen van 8

- mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Landsverdediging over "de cyberveiligheid" (nr. 14169)

- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Landsverdediging over "cyberaanvallen" (nr. 14343)

- de heer Christophe Lacroix aan de minister van Landsverdediging over "de Belgische capaciteit inzake cyberoorlog" (nr. 14427)

Sprekers: **Karolien Grosemans, Georges Dallemagne, Christophe Lacroix, Pieter De Crem**, minister van Landsverdediging

Samengevoegde vragen van 11

- Mme Annick Ponthier au ministre de la Défense sur "l'infiltration de l'armée belge par des salafistes" (n° 14208)	11	- mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Landsverdediging over "de infiltratie van salafisten in het Belgisch leger" (nr. 14208)	11
- Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense sur "des soldats aux convictions salafistes" (n° 14432)	11	- mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Landsverdediging over "soldaten met salafistische overtuigingen" (nr. 14432)	11
- M. Kristof Waterschoot au ministre de la Défense sur "l'éventuelle présence d'éléments islamistes radicaux à la Défense" (n° 14437)	11	- de heer Kristof Waterschoot aan de minister van Landsverdediging over "de mogelijke aanwezigheid van radicaal-islamitische elementen binnen Defensie" (nr. 14437)	11
<i>Orateurs:</i> Annick Ponthier, Karolien Grosemans, Kristof Waterschoot, Pieter De Crem , ministre de la Défense		<i>Sprekers:</i> Annick Ponthier, Karolien Grosemans, Kristof Waterschoot, Pieter De Crem , minister van Landsverdediging	
Question de Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense sur "les économies à la Défense" (n° 14251)	13	Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Landsverdediging over "de besparingen bij Defensie" (nr. 14251)	13
<i>Orateurs:</i> Karolien Grosemans, Pieter De Crem , ministre de la Défense		<i>Sprekers:</i> Karolien Grosemans, Pieter De Crem , minister van Landsverdediging	
Questions jointes de	15	Samengevoegde vragen van	15
- M. Anthony Dufrane au ministre de la Défense sur "les problèmes d'hygiène constatés à l'ERM" (n° 14254)	15	- de heer Anthony Dufrane aan de minister van Landsverdediging over "de onhygiënische toestanden bij de KMS" (nr. 14254)	15
- Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense sur "les cuisines de l'ERM" (n° 14431)	15	- mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Landsverdediging over "de keukens van de KMS" (nr. 14431)	15
<i>Orateurs:</i> Karolien Grosemans, Pieter De Crem , ministre de la Défense		<i>Sprekers:</i> Karolien Grosemans, Pieter De Crem , minister van Landsverdediging	
Interpellation de M. Filip De Man au ministre de la Défense sur "la réforme de la garde" (n° 69)	17	Interpellatie van de heer Filip De Man tot de minister van Landsverdediging over "de hervorming van de wacht" (nr. 69)	17
<i>Orateurs:</i> Filip De Man, Pieter De Crem , ministre de la Défense		<i>Sprekers:</i> Filip De Man, Pieter De Crem , minister van Landsverdediging	
<i>Motions</i>	19	<i>Moties</i>	19
Question de M. Kristof Waterschoot au ministre de la Défense sur "le départ de la frégate Louise-Marie" (n° 14435)	19	Vraag van de heer Kristof Waterschoot aan de minister van Landsverdediging over "het vertrek van het fregat Louise-Marie" (nr. 14435)	19
<i>Orateurs:</i> Kristof Waterschoot, Pieter De Crem , ministre de la Défense		<i>Sprekers:</i> Kristof Waterschoot, Pieter De Crem , minister van Landsverdediging	
Question de M. Kristof Waterschoot au ministre de la Défense sur "l'entretien des navires de la Marine à Zeebrugge" (n° 14436)	20	Vraag van de heer Kristof Waterschoot aan de minister van Landsverdediging over "het onderhoud van de marineschepen te Zeebrugge" (nr. 14436)	20
<i>Orateurs:</i> Kristof Waterschoot, Pieter De Crem , ministre de la Défense		<i>Sprekers:</i> Kristof Waterschoot, Pieter De Crem , minister van Landsverdediging	

COMMISSION DE LA DEFENSE NATIONALE

du

LUNDI 03 DECEMBRE 2012

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

van

MAANDAG 03 DECEMBER 2012

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 32 par M. Filip De Man, président.

De openbare vergadering wordt geopend om 14.32 uur en voorgezeten door de heer Filip De Man.

01 Question de M. Vincent Van Quickenborne au ministre de la Défense sur "les conséquences de l'exercice d'un mandat politique pour les militaires bénéficiant d'une suspension volontaire de prestation" (n° 14433)

01 Vraag van de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Landsverdediging over "de gevolgen van het opnemen van een politiek mandaat voor militairen in VOP" (nr. 14433)

01.01 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Les dernières élections communales étaient les premières élections à être organisées depuis que la loi de 2007 fixant le statut des militaires a autorisé leur participation aux élections.

01.01 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): De jongste gemeenteraadsverkiezingen waren de eerste verkiezingen sinds de wet over het statuut voor militairen van 2007 militairen toestond om deel te nemen aan verkiezingen.

Des militaires qui bénéficient du régime de la suspension volontaire des prestations (SVP) peuvent-ils aussi exercer une fonction exécutive?

Mogen militairen in vrijwillige opschorting van prestaties (VOP) ook een uitvoerend mandaat bekleden?

01.02 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): Tous les militaires faisant partie du cadre actif, et dès lors aussi les militaires bénéficiant d'une SVP, sont soumis à la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des Forces armées. Conformément à l'article 15, §§ 1 à 4 de cette loi, ces militaires concernés peuvent, en fonction du mandat, être mis en congé politique. Dans ce cas, ils se trouveront en situation administrative de disponibilité et ne percevront pas de rémunération. L'exercice d'une activité professionnelle pendant la période de SVP doit être considéré indépendamment de cette situation.

01.02 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): Alle militairen die deel uitmaken van het actieve kader, dus ook de militairen in VOP, zijn onderworpen aan de wet van 14 januari 1975 die het tuchtreglement van de krijgsmacht vastlegt. Volgens artikel 15, paragrafen 1 tot 4 van deze wet kunnen deze militairen, afhankelijk van het mandaat, met politiek verlof gezonden worden. De militair bevindt zich dan in een administratieve toestand van non-activiteit en ontvangt geen bezoldiging. De uitoefening van een beroepsactiviteit gedurende de periode van VOP moet hier los van gezien worden.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Question de M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense sur "les archives de la Défense" (n° 13925)

02 Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Landsverdediging over "het archief van Defensie" (nr. 13925)

02.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le

02.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): In het

service s'est fortement détérioré aux vastes archives de la Défense à Peutie. Le Musée de l'Armée est également confronté à un manque d'effectifs et de moyens.

Quels services les archives peuvent-elles encore offrir aujourd'hui? Dans quelle mesure les effectifs de personnel ont-ils été réduits? Depuis quand n'est-il plus possible d'obtenir et de faire monter des images? Combien de demandes ont été introduites au cours des dernières années? Le ministre prévoit-il des mesures pour améliorer le service aux archives de la Défense?

02.02 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): Il n'est plus possible d'obtenir et de faire monter des images depuis 2010. En effet, le nombre de membres du personnel des archives a été ramené de quatorze à sept.

Deux stations de travail ont toutefois été mises à disposition pour permettre aux clients d'effectuer des recherches. Les archives fournissent toujours des copies de productions existantes, mais n'effectuent plus de montage. Ce service demeure toutefois disponible pour les radiodiffuseurs nationaux, les coproductions et la communication de crise.

Le nombre de demandes s'est élevé à 172 en 2010 et à 974 en 2011. Toutes les demandes ont pu être accueillies positivement. Nous ignorons pourquoi le nombre de demandes a augmenté à ce point.

Un système d'archivage numérique a été mis sur pied. La direction générale Communication a développé un site portail qui permettra à tous les clients de visionner dans le futur des films en basse résolution en numérique, de les commander et de les télécharger par le biais de techniques de transfert comme le *file transfer protocol*.

À partir de l'été 2013, des photos aériennes numérisées seront aussi disponibles pour la période 1914-1918 par le biais du portail du Musée royal de l'armée.

02.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Il ressort en tout cas des chiffres que les archives sont consultées fréquemment. Il s'agit donc de matériel intéressant. Il est vraiment nécessaire, dès lors, de s'intéresser à son accessibilité et à sa convivialité.

L'incident est clos.

03 Question de M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense sur "le Musée royal de l'Armée" (n° 13946)

omvangrijke archief van Defensie in Peutie is de publieke dienstverlening er sterk op achteruitgegaan. Ook het Legermuseum lijdt onder een gebrek aan mankracht en middelen.

Welke dienstverlening is nu nog mogelijk? In welke mate werd het personeelsbestand verminderd? Sinds wanneer is het opvragen en laten monteren van beelden niet meer mogelijk? Hoeveel aanvragen zijn er de jongste jaren geweest? Hoeveel werden positief beantwoord? Plant de minister maatregelen om het archief beter te ontsluiten?

02.02 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): Het opvragen en het laten monteren van beelden is niet meer mogelijk sinds 2010. Het aantal personeelsleden van het archief werd namelijk van veertien naar zeven teruggebracht.

Er werden wel twee werkstations ter beschikking gesteld waarop externe klanten opzoekingen kunnen doen. Kopieën van bestaande producties worden nog steeds gegeven, maar worden niet meer opnieuw gemonteerd. Deze service is er wel nog voor nationale zenders, coproducties en crisiscommunicatie.

In 2010 waren er 172 aanvragen, in 2011 974. Op alle aanvragen kon positief worden geantwoord. De reden voor de grote stijging is ons onbekend.

Een digitaal archiefsysteem werd uitgewerkt. De algemene directie Communicatie heeft een portaalsite ontwikkeld waarmee alle klanten in de toekomst films digitaal in lage resolutie kunnen bekijken, bestellen, en geautomatiseerd downloaden via transfertechnieken als het *file transfer protocol*.

Vanaf de zomer van 2013 zullen ook gedigitaliseerde luchtfoto's voor de periode 1914-1918 beschikbaar zijn via het portaal van het Koninklijk Legermuseum.

02.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Uit de cijfers blijkt alvast dat het archief vaak wordt geraadpleegd. Het gaat dan ook om interessant materiaal. Aandacht voor de ontsluiting en de klantvriendelijkheid is dus echt wel nodig.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Landsverdediging over "het Koninklijk Legermuseum" (nr. 13946)

03.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire compte parmi les musées militaires les plus importants d'Europe.

Quelles initiatives le Musée projette-t-il pour commémorer le centenaire de la Première Guerre mondiale? Quel est le point de vue du ministre? Y a-t-il des projets concrets? Combien de visiteurs le Musée royal de l'Armée a-t-il accueillis durant ces cinq dernières années?

03.02 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): Le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire s'attelle depuis longtemps aux préparatifs de la commémoration de la Grande Guerre, en proposant notamment depuis quatre ans déjà un cycle d'expositions thématiques, dont la nouvelle exposition Monumentum, ouverte au public depuis la semaine dernière.

L'exposition permanente déployée dans la Salle 1914-1918 est bien agencée, afin d'intéresser un public hétérogène. En collaboration avec la Régie des Bâtiments, le Musée a élaboré un plan visant à la modernisation de l'infrastructure muséale et de la salle. Dans le cadre de ce programme, le plafond, les murs et les ferrures seront repeints en 2013.

L'exposition permanente dans la Salle 1914-1918 n'est plus tout à fait d'actualité et deux groupes de travail oeuvrent actuellement à une modernisation de son contenu et de sa forme.

L'équipe en charge de la collection fournit les objets provenant des réserves et des espaces d'entreposage. Les films nitrates numérisés sont projetés sur de grands écrans et grâce à la restauration, des bijoux tels que le Panorama de la Bataille de l'Yser et des objets uniques peuvent être exposés.

Le MRA se charge lui-même de l'organisation du parcours "Avions de la Première Guerre mondiale" dans le grand hall. Ces travaux ont bien progressé. À partir de 2014, le visiteur sera donc accueilli dans la salle thématique rénovée par une présentation sur l'aviation durant la Première Guerre mondiale.

Le MRA a également soumis plusieurs projets au comité chargé de coordonner la commémoration de la Première Guerre mondiale. Un conseil scientifique contrôle ces projets, qui sont le cas échéant intégrés dans les projets des institutions fédérales.

En raison notamment de la numérisation accrue, le

03.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis is een van de grootste militaire musea in Europa.

Welke initiatieven zal het Museum nemen naar aanleiding van de honderdste verjaardag van de Eerste Wereldoorlog? Wat is de visie van de minister? Zijn er concrete plannen? Hoeveel bezoekers heeft het Legermuseum de afgelopen vijf jaar over de vloer gekregen?

03.02 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis, het KLM, bereidt dit eeuwfeest al lang voor en presenteert bijvoorbeeld sedert vier jaar thematische tentoonstellingen over de zogenaamde Grote Oorlog, waaronder de nieuwe tentoonstelling Monumentum sinds vorige week.

De permanente tentoonstelling in de zaal 1914-1918 is goed opgesteld en houdt rekening met een heterogeen publiek. Samen met de Regie der Gebouwen heeft het KLM een plan uitgewerkt om de infrastructuur en de zaal te moderniseren, waarbij de zoldering, de muren en het ijzerwerk opnieuw worden geschilderd in de loop van 2013.

De lopende tentoonstelling in de zaal '1914-1918' loopt is wat gedateerd en twee werkgroepen werken nu aan een inhoudelijke en vormelijke modernisering.

Het collectieteam levert de objecten uit de reserves en opslagruimten aan. De digitaliseerde nitraatfilms worden geprojecteerd op grote schermen en dankzij restauratie kunnen pronkstukken als het panorama van de slag om de IJzer en unieke objecten worden tentoongesteld.

Het KLM staat zelf in voor de organisatie van het thema 'Vliegtuigen Eerste Wereldoorlog' in de grote hal en dat werk is ver gevorderd. Vanaf 2014 wordt de bezoeker dus verwelkomd in de vernieuwde themazaal met een voorstelling over de luchtvaart in de Eerste Wereldoorlog.

Het KLM heeft ook een aantal projecten ingediend bij het comité dat instaat voor de coördinatie van de herdenking van de Eerste Wereldoorlog. Een wetenschappelijke raad toetst deze projecten, waarna ze eventueel worden opgenomen in de projecten van de federale instellingen.

Door onder andere de toenemende digitalisering,

Musée Royal a vu le nombre de visiteurs décroître progressivement, passant de 186 000 en 2007, à 183 000 en 2008, 180 000 en 2009, 173 000 en 2010 et 164 000 en 2011.

03.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le MRA a donc de nombreux projets intéressants qu'il vaudrait mieux communiquer rapidement au grand public.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n° 14071 et n° 14072 de Mme Slegers sont reportées. La question n° 14084 de M. Luyckx est transformée en question écrite.

04 Question de M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense sur "les forces spéciales" (n° 14090)

04.01 Georges Dallemagne (cdH): Le Pentagone proposerait à ses alliés de créer un réseau mondial des forces spéciales. Nos responsables politiques pourraient être tentés de réduire les forces conventionnelles au bénéfice de ces unités d'élite – au rapport qualité/prix très intéressant – en combinaison avec des moyens aériens modernes de surveillance et de frappe.

Partagez-vous cette analyse? Des contacts ont-ils été pris avec les États-Unis? Quelles seraient les conséquences d'une telle approche pour la Défense belge?

04.02 Pieter De Crem, ministre (*en français*): J'ai lu l'article en question mais n'ai reçu aucune demande de la part du département américain de la Défense.

04.03 Georges Dallemagne (cdH): Cette idée de coopération vous paraît-elle néanmoins intéressante?

04.04 Pieter De Crem, ministre (*en français*): Je n'ai même pas reçu de demande d'échange d'information à ce sujet.

04.05 Georges Dallemagne (cdH): Qu'en est-il du rôle futur des forces spéciales en Belgique, compte tenu des contraintes budgétaires actuelles?

04.06 Pieter De Crem, ministre (*en français*): Comme votre question porte sur un article paru dans *Le Monde*, je vous invite à déposer une question relative au rôle spécifique des forces

daalt het aantal bezoekers aan het Koninklijk Museum, met 186.000 bezoekers in 2007, 183.000 in 2008, 180.000 in 2009, 173.000 in 2010 en 164.000 in 2011.

03.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Er zijn dus veel interessante plannen, die misschien ook beter snel aan het grote publiek worden gecommuniceerd door het KLM.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 14071 en vraag nr. 14072 van mevrouw Slegers worden uitgesteld. Vraag nr. 14084 van de heer Luyckx wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

04 Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de minister van Landsverdediging over "de 'special forces'" (nr. 14090)

04.01 Georges Dallemagne (cdH): Het Pentagon zou zijn bondgenoten naar verluidt willen voorstellen een wereldwijd netwerk van *special forces* op te richten. Onze politici zouden geneigd kunnen zijn om de conventionele strijdkrachten in te perken ten voordele van die elite-eenheden – die een zeer gunstige prijs-kwaliteitverhouding hebben – in combinatie met moderne luchtmiddelen voor toezicht en aanval.

Bent u het eens met die analyse? Waren er al contacten met de Verenigde Staten? Wat zouden de gevolgen van zo een aanpak zijn voor de Belgische Defensie?

04.02 Minister Pieter De Crem (*Frans*): Ik heb dat artikel ook gelezen, maar ik heb geen enkele aanvraag gekregen van het United States Department of Defense.

04.03 Georges Dallemagne (cdH): Lijkt een dergelijke vorm van samenwerking u hoe dan ook een goed idee?

04.04 Minister Pieter De Crem (*Frans*): Ik heb in dat verband zelfs geen vraag om informatie-uitwisseling ontvangen.

04.05 Georges Dallemagne (cdH): Hoe zal de rol van de Special Forces Group in België in de toekomst worden ingevuld, rekening houdend met de huidige budgettaire beperkingen?

04.06 Pieter De Crem, ministre (*Frans*): Aangezien uw vraag betrekking heeft op een artikel in *Le Monde*, stel ik voor dat u een vraag indient over de specifieke rol van de *special forces*.

spéciales.

04.07 Georges Dallemagne (cdH): L'intégralité de ma question ne vous a donc pas été transmise. L'article en question n'en était que le point de départ. Je redéposerai une question sur l'analyse que l'on peut faire de l'utilisation de ces unités, sur leur rapport coût/efficacité et sur l'intérêt de les développer pour les combiner avec des frappes aériennes.

04.08 Pieter De Crem, ministre (*en français*): Les forces spéciales font partie intégrante de nos forces armées.

L'incident est clos.

05 Question de M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense sur "le pooling and sharing" (n° 14091)

05.01 Georges Dallemagne (cdH): Ma question porte sur les éventuelles conséquences des difficultés budgétaires.

Les contraintes budgétaires ont-elles eu un impact sur les projets et opérations dans le domaine du *pooling and sharing*? Quels sont les moyens que nous consacrons à ces projets en commun avec d'autres forces européennes?

05.02 Pieter De Crem, ministre (*en français*): Le partage et mutualisation (*pooling and sharing*) est une pierre angulaire de ma politique. Le but est une coopération militaire renforcée en Europe et avec l'OTAN. Les efforts consentis suivent la réunion informelle des ministres européens de la Défense de Gand, en 2010. Cette réunion avait eu lieu dans un climat de rigueur budgétaire. Les moyens militaires ont diminué alors que les défis à relever n'ont pas cessé d'augmenter: lutte contre le terrorisme international et la prolifération nucléaire, constitution d'une défense contre les cyber-attaques, piraterie maritime. Seule une approche internationale permet de contrer ces menaces.

La nécessité de collaborer a augmenté parallèlement aux risques pour les économies européennes. Une énergie considérable a été investie dans le développement en commun de nos capacités. Les capacités nationales peuvent être mises à la disposition de l'OTAN, de l'ONU et de l'UE. La Défense veillera à la cohérence des projets de coopération avec ses missions.

04.07 Georges Dallemagne (cdH): Ik merk dat mijn vraag u niet volledig werd doorgegeven. Het desbetreffende artikel was maar het uitgangspunt. Ik zal een nieuwe vraag indienen over de analyse die kan worden gemaakt van het inzetten van deze eenheden, over de kostenefficiëntie ervan en over de inzet van *special forces* in combinatie met luchtaanvallen.

04.08 Pieter De Crem, ministre (*Frans*): De Special Forces Group maakt integraal deel uit van onze krijgsmacht.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de minister van Landsverdediging over "pooling and sharing" (nr. 14091)

05.01 Georges Dallemagne (cdH): Mijn vraag heeft betrekking op de eventuele consequenties van de moeilijke begrotingssituatie.

Hebben de budgettaire beperkingen een impact gehad op de projecten en operaties inzake *pooling and sharing*? Welke middelen trekt ons land uit voor die projecten, die we samen met andere Europese strijdkrachten uitvoeren?

05.02 Minister Pieter De Crem (*Frans*): *Pooling and sharing*, d.i. het bundelen en delen van militaire middelen, vormt de hoeksteen van mijn beleid. Het streefdoel is een versterkte militaire samenwerking in Europa en met de NAVO. De geleverde inspanningen liggen in het verlengde van de informele vergadering van de Europese defensie-ministers in Gent, in 2010. Toen die vergadering werd gehouden, was er al sprake van barre budgettaire tijden. De militaire middelen werden teruggeschroefd, terwijl de uitdagingen alleen maar toegenomen zijn: de strijd tegen internationaal terrorisme en nucleaire proliferatie, de afweer van cyberaanvallen, piraterij op zee. Men kan dergelijke bedreigingen enkel het hoofd bieden met een internationale aanpak.

De noodzaak om te gaan samenwerken is nog sterker geworden door de noodzakelijke besparingen op nationaal vlak, die ook op het Europese vlak gevolgen hebben. De jongste jaren ging er heel wat energie naar de gemeenschappelijke ontwikkeling van defensiecapaciteit. De nationale capaciteit kan ook ter beschikking worden gesteld van de NAVO, de UNO en de Europese Unie. Het departement Defensie ziet erop toe dat de

samenwerkingprojecten sporen met zijn opdrachten.

La Défense entreprend des démarches pour accroître les synergies et l'efficacité et pour réduire les coûts. La politique d'investissements tient compte du contexte international et des défis à long terme.

Defensie stuurt aan op de totstandkoming van synergieën, op meer efficiency en op kostenverlaging. In het investeringsbeleid wordt rekening gehouden met de internationale context en met de uitdagingen op lange termijn.

L'utilisation de plates-formes et de formations communes est la clef du succès de cette collaboration. La référence par excellence est l'accord BENESAM avec les Pays-Bas. La Défense s'orientera vers une standardisation des équipements et une configuration commune des systèmes. Pour l'acquisition du matériel, la Défense est impliquée dans des projets de coopération pour l'achat d'hélicoptères ou d'avions. La formation des pilotes est commune avec la France.

Het gebruik van gemeenschappelijke platforms en opleidingen is de sleutel voor het succes van die samenwerking. Het BENESAM-akkoord met Nederland is daarvan een schoolvoorbeeld. Defensie evolueert naar een gestandaardiseerde uitrusting en gelijklopende systemen. Wat de aankoop van materiaal betreft, is Defensie betrokken bij samenwerkingsprojecten voor de aankoop van helikopters en vliegtuigen. De pilotenopleiding gebeurt in samenwerking met Frankrijk.

Les moyens destinés à ces initiatives sont repris dans le budget du département, qui vous sera bientôt présenté.

De voor die initiatieven geoormerkte middelen staan ingeschreven in de begroting van het departement, die u eerlang zal worden gepresenteerd.

05.03 Georges Dallemagne (cdH): Ceci ne répond pas à ma question relative aux conséquences des problèmes budgétaires sur l'avenir de ces projets.

05.03 Georges Dallemagne (cdH): Dat is geen antwoord op mijn vraag over de consequenties van de budgettaire problemen voor de toekomst van die projecten.

05.04 Pieter De Crem, ministre (*en français*): Les économies nécessaires n'ont aucune répercussion sur ces projets.

05.04 Minister Pieter De Crem (*Frans*): De noodzakelijke besparingen zullen geen repercussies hebben voor die projecten.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

06 Question de M. Dirk Van der Maelen au ministre de la Défense sur "l'évaluation de la formation des bataillons congolais" (n° 14099)

06 Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van Landsverdediging over "het evalueren van opleidingen aan Congolese bataljons" (nr. 14099)

06.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): Début novembre 2012, j'ai adressé au ministre une question ayant trait à l'évaluation de la formation militaire des 321 et 322^{èmes} bataillons. Où en est ladite évaluation? Le ministre m'a répondu qu'il serait procédé à leur évaluation avant de lancer la formation du troisième bataillon. Les deux bataillons précités ont été envoyés dans la ville de Goma et dans le massif du Masisi dans le nord du Kivu. Ont-ils participé à la défense de Goma? Leur intervention dans ces deux théâtres d'opération sera-t-elle incluse dans leur évaluation? Si nous anticipons le démarrage de la formation du troisième bataillon, le gouvernement congolais peut-il nous garantir qu'il pourra être déployé dans un cadre adéquat en vue d'assurer la défense des habitants de l'Est du Congo?

06.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): Begin november 2012 ondervroeg ik de minister over de evaluatie van de militaire opleiding van het 321ste en 322ste bataljon. Hoe zit het ondertussen met die evaluaties? De minister verklaarde toen dat deze twee bataljons zouden worden geëvalueerd vooraleer de opleiding van een derde bataljon zou starten. De twee voornoemde bataljons waren naar Goma en Masisi in Noord-Kivu gestuurd. Namen zij deel aan de verdediging van Goma? Zal men dat bij de evaluatie ook hun optreden daar onderzoeken? Als wij versneld met het derde bataljon starten, zijn er dan garanties van de Congolese overheid dat deze bataljons in een goed kader kunnen worden ingezet voor de verdediging van de inwoners van Oost-Congo?

06.02 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): Je suis disposé à répondre à toutes les questions, mais c'est la troisième fois que les questions posées ne correspondent pas à celles que j'ai reçues. Il faudrait, je pense, fixer une jurisprudence constante en la matière.

06.03 Dirk Van der Maelen (sp.a): Lorsque j'ai déposé ma question, j'ignorais que Goma tomberait le 16 novembre 2012 lors d'une attaque du M23. Si le ministre ne peut répondre aujourd'hui, je lui poserai une nouvelle question la semaine prochaine.

06.04 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): Il faut deux évaluations positives pour pouvoir mettre un terme à la formation des deux premiers bataillons. Les évaluations opérées conjointement par la Belgique et par la RDC doivent se dérouler dans les garnisons et non dans les zones d'engagement opérationnel. Or les deux bataillons sont déployés actuellement dans les environs de Goma. Aucune évaluation n'est encore prévue étant donné que la RDC n'en a pas encore fait la demande. Le droit de demander pareille évaluation appartient exclusivement à la nation souveraine de la RDC.

Quoi qu'il en soit, Human Rights Watch a évalué positivement le comportement des deux bataillons et la plupart des observateurs sur le terrain partagent cet avis. Du point de vue procédural, les garanties demandées à la RDC s'inscrivent dans le cadre de la méthode de travail employée. Les exigences de base sont définies avant le début de la formation, de commun accord avec la RDC. Ces exigences ne portent pas seulement sur des aspects logistiques comme la présence de nourriture, d'hébergement, de médicaments, d'équipements et d'infrastructures de formation. Il est également exigé que les candidats soient majeurs, qu'ils soient en bonne condition physique et en bonne santé et qu'ils aient déjà suivi une formation de base. Cette formation de base relève de la responsabilité des autorités de la RDC. Pour la formation programmée du 323^{ème} bataillon, l'accent sera encore mis davantage sur ces exigences de base. Nous ne commencerons cette formation du troisième bataillon que si les circonstances le permettent et sur la base d'une approche plus structurelle de la réforme de l'armée de la RDC.

06.05 Dirk Van der Maelen (sp.a): Peut-être le ministre peut-il également répondre à cette question supplémentaire: a-t-on eu recours aux 321 et 322^{èmes} bataillons ces dernières semaines aux

06.02 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): Ik wil alle vragen wel beantwoorden, maar het is nu al de derde keer dat andere vragen worden gesteld dan ik heb ontvangen. Wij moeten daarover toch eens vaste afspraken maken.

06.03 Dirk Van der Maelen (sp.a): Ik wist op het moment van mijn vraag niet dat Goma op 16 november 2012 zou vallen bij een aanval van M23. Als de minister vandaag niet kan antwoorden, dan stel ik volgende week een nieuwe vraag.

06.04 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): Alvorens de coaching van de eerste twee bataljons te beëindigen, moeten er twee succesvolle evaluaties zijn. De door België en de DRC samen uitgevoerde evaluaties kunnen alleen in de garnizoenen worden uitgevoerd, niet in de operationele inzetgebieden, maar nu zijn beide bataljons in de omgeving van Goma ontplooid. Er werden nog geen evaluaties gepland, aangezien de DRC deze nog niet heeft gevraagd. Het recht om zo'n evaluatie te vragen komt enkel toe aan de soevereine natie DRC.

Human Rights Watch beoordeelde het gedrag van beide bataljons in elk geval positief en de meeste waarnemers op het terrein delen die mening. De aan de DRC gevraagde garanties passen procedureel in de gevolgde werkmethode. In gezamenlijk overleg met de DRC worden voor de start van de opleiding de basisvereisten genoteerd. Dit behelst niet alleen logistieke aspecten als de aanwezigheid van voeding, onderdak, medicijnen, uitrusting en trainingsfaciliteiten. Ook wordt geëist dat de kandidaten meerderjarig zijn, in goede fysieke en medische toestand verkeren en reeds een basisopleiding hebben genoten. Deze basisopleiding valt onder de verantwoordelijkheid van de autoriteiten van de DRC. Voor de geplande training van het 323ste bataljon zal het accent nog meer op die basisvereisten worden gelegd. We zullen maar starten als de omstandigheden het toelaten en op basis van een meer structurele aanpak van de hervorming van het leger van de DRC.

06.05 Dirk Van der Maelen (sp.a): Misschien kan de minister ook op deze bijkomende vraag antwoorden: werden het 321ste en het 323^{ste} bataljon de voorbije weken ingezet in de buurt

environs de Goma ou de Ruzuru?

06.06 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): Je pourrais y répondre immédiatement, mais il serait peut-être plus opportun de fournir un aperçu détaillé du déploiement de ces bataillons. Ma réponse sera plus satisfaisante.

06.07 Dirk Van der Maelen (sp.a): Je soumettrai donc une nouvelle question à ce sujet.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de

- Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense sur "la cybersécurité" (n° 14169)
- M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense sur "les cyberattaques" (n° 14343)
- M. Christophe Lacroix au ministre de la Défense sur "la capacité belge en matière de cyberguerre" (n° 14427)

07.01 Karolien Grosemans (N-VA): Lors du colloque "Cyberdefence, cyberthreats, cyberwar" du 19 novembre et dans les articles parus ensuite dans la presse, un tableau affligeant a été brossé de la résistance des services publics fédéraux aux cyberattaques. Les systèmes informatiques ne seraient pas protégés contre des attaques. De plus, la menace ne serait pas suffisamment prise au sérieux. Tout cela rend nos systèmes particulièrement vulnérables.

Un nombre incroyable d'instances s'occupent de cyberdéfense, tant au sein de la Défense qu'à l'extérieur de celle-ci, mais aucune n'assume clairement le rôle de leader. La répartition des tâches n'est même pas l'objet d'une vision cohérente.

Le gouvernement veut remédier à cette situation. Il projette la création d'un centre de cybersécurité. Tant la police fédérale que la Défense souhaitent coopérer avec des *hackers* pour apprendre à mieux sécuriser les systèmes.

Comment s'effectue le *screening* de nos infrastructures sensibles? Quelles sont les recommandations avancées dans le livre blanc pour une politique nationale de sécurité de l'information, élaboré par la Plate-forme de concertation sur la sécurité de l'information déjà transposées sur le plan politique? Le ministre peut-il fournir des informations plus détaillées sur le Centre de cybersécurité? Où en est ce dossier? Les descriptions des processus fixant les compétences

van Goma of Ruzuru?

06.06 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): Ik kan daar wel onmiddellijk op antwoorden, maar het is misschien verstandiger de ontplooiing van de bataljons gedetailleerd na te gaan. Dat zal een beter antwoord opleveren.

06.07 Dirk Van der Maelen (sp.a): Ik zal daarover dus een nieuwe vraag indienen.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Landsverdediging over "de cyberveiligheid" (nr. 14169)
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Landsverdediging over "cyberaanvallen" (nr. 14343)
- de heer Christophe Lacroix aan de minister van Landsverdediging over "de Belgische capaciteit inzake cyberoorlog" (nr. 14427)

07.01 Karolien Grosemans (N-VA): Op het colloquium 'Cyberdefence, cyberthreats, cyberwar' van 19 november en nadien in de pers werd een bedroevend beeld geschetst van de weerbaarheid van de federale overheidsdiensten tegen cyberaanvallen. De computersystemen zouden niet beschermd zijn tegen aanvallen. Bovendien zou men zich ook niet voldoende bewust zijn van die dreiging. Dat maakt onze systemen bijzonder kwetsbaar.

Ontzettend veel instanties, zowel binnen als buiten Defensie, houden zich bezig met *cyber defense*, maar geen enkele neemt duidelijk de leidersrol op zich. Er bestaat zelfs geen homogene visie over de taakverdeling.

De regering wil daar verandering in brengen. Ze is van plan om een centrum voor cyberveiligheid op te richten. Zowel de federale politie als Defensie zou graag samenwerken met hackers om te leren hoe men de systemen beter kan beveiligen.

Hoe worden onze kritieke infrastructuren gescreend? Welke aanbevelingen van het witboek *Voor een Nationaal Beleid van de Informatieveiligheid*, opgesteld door het Overlegplatform voor de Informatieveiligheid, werden al in beleid omgezet? Kan de minister meer informatie geven over dat centrum voor cyberveiligheid? Wat is de stand van zaken? Worden de procesbeschrijvingen opgesteld die de bevoegdheden en middelen van elke instantie

et les moyens des instances concernées ont-elles déjà été rédigées? L'état-major de la Défense a-t-il déjà achevé sa note sur la cyberstratégie? La Défense envisage-t-elle une coopération internationale dans les domaines de la communication et de l'information? La formation militaire ne devrait-elle pas accorder davantage de place à la cyberdéfense? Où en est le concours organisé par le Service Général du Renseignement et de la Sécurité (SGR) à l'intention des pirates informatiques pour essayer de brancher les spécialistes vers une carrière à la Défense?

07.02 Georges Dallemagne (cdH): Lors d'un récent colloque sur les cyberattaques, qui causent toujours plus de dommages à cause de l'interconnexion grandissante, le général Testelmans, chef du Renseignement militaire belge, a lancé à titre personnel un vibrant plaidoyer pour "passer à l'offensive contre les cyberattaques".

Quelles menaces de cet ordre concernent la Défense? De quels moyens dispose la Défense pour contrer une cyberattaque? A-t-elle ou compte-t-elle développer une capacité offensive? Les coûts étant moindres que ceux de l'armement conventionnel, quels budgets sont-ils alloués aux moyens cybernétiques? Quelle est la coordination européenne et atlantique en la matière?

07.03 Christophe Lacroix (PS): Nous avons appris que l'armée belge disposait d'une capacité offensive de cyberattaque lui permettant de riposter en cas d'agression de ses systèmes informatique ou de communication. Comment la nouvelle cellule de "gestion de la cyberdéfense" fonctionne-t-elle au sein du service de renseignement militaire SGRS? Dans quel cadre juridique cette cellule évoluera-t-elle et avec quel contrôle?

Quelle coordination existe au niveau de l'UE et de l'OTAN dans la préparation d'une éventuelle cyberoffensive?

07.04 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): Je voudrais me référer en premier lieu à la journée d'étude qui a eu lieu le 19 novembre 2012 au centre de conférences de l'École Royale Militaire. La finalité de cette journée était d'informer et de sensibiliser les groupes cibles et d'organiser une réflexion avec des experts sur l'approche optimale à adopter.

Au cours des dernières années, des efforts

ont été faits. Heeft de defensiestaf haar nota over de cyberstrategie al afgewerkt? Zal Defensie internationaal samenwerken op het vlak van communicatie en informatie? Moet er in de militaire opleiding niet meer aandacht naar *cyber defense* gaan? Hoe staat het met de wedstrijd voor hackers waarmee de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid (ADIV) specialisten hoopt warm te maken voor een carrière bij Defensie?

07.02 Georges Dallemagne (cdH): Tijdens een recent symposium over cyberaanvallen – die almaar meer schade veroorzaken als gevolg van de groeiende interconnectiviteit – heeft generaal Testelmans, hoofd van de Belgische militaire inlichtingendienst, er persoonlijk een vurig pleidooi voor gehouden om 'in het offensief gaan tegen de cyberaanvallen'.

Aan welke cyberrisico's wordt Landsverdediging blootgesteld? Over welke middelen beschikt dat departement om een cyberaanval af te slaan? Kan Landsverdediging tegen dergelijke gevaren offensief optreden of zal het departement dat doen? Cyberdefensie kost minder dan het gebruik van conventionele wapens. Welke budgetten worden er voor de cybernetische capaciteit uitgetrokken? Hoe verloopt de coördinatie ter zake op Europees en trans-Atlantisch niveau?

07.03 Christophe Lacroix (PS): We hebben vernomen dat het Belgisch leger een cyberaanval kan lanceren, waardoor het in geval van een aanval op zijn computer- of communicatiesystemen in de tegenaanval kan gaan. Hoe verloopt de samenwerking tussen de nieuwe cel 'Cyber Defence Management' en de militaire inlichtingendienst ADIV, waartoe ze behoort? In welk juridisch kader zal die cel werken en hoe zal er toezicht op worden uitgeoefend?

Hoe zal de voorbereiding van een mogelijk cyberoffensief op EU- en NAVO-niveau gecoördineerd worden?

07.04 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): Ik verwijst in de eerste plaats naar de studiedag van 19 november 2012 in het conferentiecentrum van de Koninklijke Militaire School. Deze activiteit wilde de doelgroepen informeren en sensibiliseren, en een reflectie over een optimale aanpak organiseren met deskundigen.

Binnen Defensie zijn de laatste jaren aanzienlijke

considérables ont été fournis au sein de la Défense afin d'améliorer notre propre cybercapacité, notamment par le biais de recrutements ciblés et d'autres mesures. Il convient de mettre sous le même dénominateur l'organisation d'un exercice CTF (Capturez le drapeau), le but consistant à créer un réseau national d'experts en sécurité.

J'ai déjà évoqué précédemment le recrutement ciblé. Je remercie d'ailleurs le Parlement pour l'appui que j'ai reçu à cet égard. La loi sur les méthodes spéciales de renseignement (MSR) confère explicitement aux services du renseignement militaire les compétences nécessaires pour neutraliser une cyberattaque menée contre les systèmes informatiques et de liaison de la Défense et pour identifier leurs auteurs. Une vérification périodique de nos systèmes est prévue dans cette optique.

Chaque service public est responsable de la protection et du contrôle de son propre réseau informatique. Néanmoins, les divers services publics échangent leur expérience et leur expertise dans les cénacles ad hoc. Je suis également très favorable à l'idée de sensibiliser le secteur privé à la menace cybernétique.

C'est le premier ministre, assisté de son conseiller en sécurité, qui assure la coordination du livre blanc sur la sécurité informatique, de la stratégie nationale relative à la cybersécurité et de l'éventuelle création d'un Centre de cybersécurité.

(En français) La Défense gère des réseaux d'ordinateurs qui traitent des informations sensibles ainsi que des réseaux traitant des informations classées secrètes, soit des cibles pour des cyberattaques. Les cyberattaques constituent un risque direct pour les opérations et la sécurité du personnel de la Défense.

Les informations relatives aux investissements en moyens et en capacités offensives au sein du service général des renseignements et de sécurité sont classées secrètes. La Défense participe à des groupes de travail de l'OTAN et d'institutions européennes dans le domaine des cyberattaques, sans préparer de cyberoffensive.

La nouvelle cellule de gestion de la cyberdéfense a été intégrée dans la section responsable de la sécurité des systèmes d'information et de communication du service général du renseignement et de la sécurité, service général qui lui donne son cadre juridique. Elle est contrôlée par le Comité permanent de contrôle des services de

inspanningen geleverd om onze eigen *cyber capacity* te verbeteren, mede dankzij gerichte wervingen en andere maatregelen. Onder deze noemer valt ook de organisatie van een *capture the flag*-oefening. Het doel hierbij is het creëren van een nationaal netwerk van veiligheidsdeskundigen.

Omtrent de gerichte werving heb ik vroeger al een en ander gezegd. Ik ben het Parlement trouwens ook dankbaar voor de steun die ik daarvoor heb gekregen. De wet op de Bijzondere Inlichtingenmethoden (BIM) geeft de militaire inlichtingendiensten expliciet de bevoegdheid om in het kader van cyberaanvallen op informatica- en verbindingssystemen van Defensie de aanval te neutraliseren en de daders te identificeren. In dat licht wordt in de regelmatige screening van onze systemen voorzien.

Elke overheidsdienst is verantwoordelijk voor de bescherming en de controle van zijn eigen computernetwerk. Toch wordt er tussen overheidsdiensten ervaring en expertise uitgewisseld in gepaste fora. Ik ben ook een groot voorstander van het sensibiliseren van de privésector voor de cyberdreiging.

De coördinatie voor het witboek inzake de informatieveiligheid, de nationale strategie voor cyberveiligheid en de eventuele oprichting van een Centrum voor Cyberveiligheid ligt bij de eerste minister, ter zake bijgestaan door zijn veiligheidsadviseur.

(Frans) Defensie beheert computernetwerken die gevoelige informatie en netwerken die geclassificeerde informatie verwerken. Dat zijn doelwitten voor cyberaanvallen. Cyberaanvallen vormen een rechtstreeks risico voor de operaties en de veiligheid van het personeel van Defensie.

De informatie over de investeringen in middelen en offensieve capaciteit bij de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid is geclassificeerde informatie. Defensie neemt deel aan werkgroepen van de NAVO en van Europese instellingen op het stuk van cyberaanvallen, maar een cyberoffensief wordt er niet voorbereid.

De nieuwe cel voor het beheer van de cyberdefensie werd ingebed in de afdeling die verantwoordelijk is voor de veiligheid van de ITC-systemen van de ADIV. De ADIV zorgt voor het juridische kader; het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, het Comité I, dat door de Senaat benoemd wordt, is belast met

renseignement et de sécurité, le Comité R, qui de controle.
siège au Sénat.

07.05 Karolien Grosemans (N-VA): La cybercriminalité nous rend vulnérables. Elle constitue même notre talon d'Achille, surtout en comparaison avec les pays voisins. Je continue d'attendre les détails du plan d'action, bien que l'on pourrait obtenir un résultat maximum avec un investissement minimum. Nous devons renforcer considérablement nos efforts en matière de sécurité informatique.

07.06 Georges Dallemagne (cdH): Vous avez confirmé les risques directs sur certains de nos réseaux d'informations sensibles et classifiées. Il ne faut pas être en retard dans ce domaine. Il faudrait trouver un format permettant aux parlementaires d'accéder à une information plus détaillée.

07.07 Christophe Lacroix (PS): Nous sommes rassurés quant au contrôle opéré par le comité R.

07.08 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): Le département, le chef de département et les députés sont partenaires en la matière.

(En français) Nous sommes des partenaires mutuels. J'ai proposé d'évoquer ces questions lors d'une prochaine réunion à huis clos avec le général Testelmans.

(En néerlandais) Le thème général des opérations et les dossiers de l'Afghanistan et de la cybersécurité seront débattus à huis clos en commission.

L'incident est clos.

08 Questions jointes de

- Mme Annick Ponthier au ministre de la Défense sur "l'infiltration de l'armée belge par des salafistes" (n° 14208)
- Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense sur "des soldats aux convictions salafistes" (n° 14432)
- M. Kristof Waterschoot au ministre de la Défense sur "l'éventuelle présence d'éléments islamistes radicaux à la Défense" (n° 14437)

08.01 Annick Ponthier (VB): Il semblerait que le Service général du renseignement et de la sécurité (SGR) et la Sûreté de l'État surveillent une dizaine de soldats belges aux convictions salafistes pour s'assurer qu'ils demeurent bien fidèles à la

07.05 Karolien Grosemans (N-VA): Cybercriminaliteit maakt ons kwetsbaar. Het is zelfs onze achilleshiel, zeker in vergelijking met onze buurlanden. Ik blijf wachten op de details van het actieplan, hoewel men met een minimuminvestering een maximumresultaat zou kunnen halen. Wij moeten onze inspanningen inzake informatiebeveiliging sterk verhogen.

07.06 Georges Dallemagne (cdH): U bevestigde dat er voor sommige van onze gevoelige en geclassificeerde informatienetwerken een rechtstreeks risico bestaat. We mogen op dat vlak niet achterophinken. We moeten een format vinden waarmee parlementsleden toegang kunnen krijgen tot meer gedetailleerde informatie.

07.07 Christophe Lacroix (PS): Uw antwoord over de controle door het comité I heeft ons gerustgesteld.

07.08 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Het departement, de departementsbeheerder en de parlementsleden zijn in dit opzicht partners.

(Frans) Wij zijn elkaars partner. Ik heb voorgesteld die kwesties te bespreken tijdens een volgende besloten vergadering met generaal Testelmans.

(Nederlands) In de commissie met gesloten deuren zal worden gesproken over de operaties in het algemeen, over Afghanistan en over cyber als zodanig.

Het incident is gesloten.

08 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Landsverdediging over "de infiltratie van salafisten in het Belgisch leger" (nr. 14208)
- mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Landsverdediging over "soldaten met salafistische overtuigingen" (nr. 14432)
- de heer Kristof Waterschoot aan de minister van Landsverdediging over "de mogelijke aanwezigheid van radicaal-islamitische elementen binnen Defensie" (nr. 14437)

08.01 Annick Ponthier (VB): Naar verluidt houden de algemene dienst Inlichtingen en Veiligheid (ADIV) en de Veiligheid van de Staat een tiental Belgische soldaten met salafistische overtuiging in de gaten om zich ervan te verzekeren dat zij wel

Belgique. Ces soldats auraient infiltré l'armée belge pour se muer en djihadistes sitôt qu'ils se trouveront à l'étranger. Là, que ce soit en Afghanistan, en Syrie et en Somalie, ils se retourneront contre les soldats belges.

D'après la Sûreté de l'État, le salafisme menace gravement notre démocratie et revêt même une dangerosité supérieure au terrorisme parce qu'il sape les valeurs occidentales et incite une partie de plus en plus importante de la population à se marginaliser. Si un groupuscule tel que Sharia4Belgium s'emploie très activement à provoquer les autorités belges, un groupe de plus en plus important d'adeptes du salafisme infiltre nos institutions en toute discrétion pour saper notre société.

Est-il exact que l'armée belge a recruté des soldats aux convictions salafistes et qu'elle est aujourd'hui en train de les surveiller? L'armée était-elle informée de leurs convictions salafistes au moment où elle les a recrutés? Lors de leur recrutement, n'y a-t-il vraiment eu aucune forme de collaboration entre l'armée et la Sûreté? Comment les candidats à une carrière au sein de nos forces armées sont-ils contrôlés? Ces soldats pourront-ils rester en service? Comment évitera-t-on une telle situation à l'avenir?

08.02 Karolien Grosemans (N-VA): Comment a-t-on découvert que ces soldats ont des convictions salafistes? Si la modification de la loi du 27 mars 2003 avait été en vigueur au moment de leur recrutement, ces personnes seraient-elles passées inaperçues? Le SGR ou la Sûreté de l'État surveillent-ils d'autres militaires également? Combien de militaires belges se sont-ils profilés comme jihadistes au cours des dix dernières années?

08.03 Kristof Waterschoot (CD&V): Ces informations sont-elles exactes? De quels instruments la Défense dispose-t-elle pour réagir? Est-il possible ou souhaitable de prendre des mesures relatives à la carrière militaire future des intéressés?

08.04 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): Les candidats à une fonction militaire doivent produire un certificat de bonne vie et mœurs. Dans le cadre du recrutement de militaires, la Défense a demandé l'accès au casier judiciaire central de la Justice mais celui-ci n'a pas encore été octroyé. Par ailleurs, chaque militaire doit faire montre de loyauté vis-à-vis de l'État belge, respecter la Constitution et la CEDH et adopter un comportement conforme à sa qualité de militaire.

degelijk trouw zijn aan België. Zij zouden in het Belgisch leger infiltreren om zich vervolgens in het buitenland als jihadstrijders te profileren en zich tegen de Belgische soldaten in Afghanistan, Syrië en Somalië te keren.

Volgens de Veiligheid van de Staat is het salafisme een belangrijke bedreiging voor onze democratie en gevaarlijker dan een terroristische aanslag, omdat het de westerse waarden ondermijnt en een steeds groeiend deel van de bevolking aanmoedigt om zich buiten onze samenleving te plaatsen. Een kleine groep zoals Sharia4belgium zoekt zeer actief de provocatie, maar een steeds groter wordende groep aanhangers infiltreert in alle luwte onze instellingen om er onze samenleving te ondergraven.

Klopt het bericht dat het Belgisch leger soldaten met een salafistische overtuiging rekruteerde en ze thans in de gaten houdt? Was het leger bij de rekrutering op de hoogte van hun overtuiging? Is er bij de rekrutering geen samenwerking met de Veiligheid van de Staat? Hoe worden de kandidaten gescreend? Kunnen deze soldaten in dienst blijven? Hoe wordt dit in de toekomst voorkomen?

08.02 Karolien Grosemans (N-VA): Hoe kwam men erachter dat deze soldaten salafistische overtuigingen hebben? Indien de wijziging van de wet van 27 maart 2003 van kracht was geweest bij hun rekrutering, zouden deze personen dan aan de aandacht zijn ontsnapt? Houden de ADIV of de Veiligheid van de Staat nog andere militairen in de gaten? Hoeveel Belgische militairen profileerden zich de laatste tien jaar als jihadstrijder?

08.03 Kristof Waterschoot (CD&V): Klopt de berichtgeving? Over welke instrumenten beschikt Defensie om te reageren? Is het mogelijk of wenselijk maatregelen te nemen voor de verdere militaire carrière van de betrokkenen?

08.04 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Wie zich aanbodt voor een militaire functie, moet een bewijs van goed gedrag en zeden voorleggen. Defensie vroeg in het kader van de werving van militairen toegang tot het centrale strafregister bij Justitie, maar die is nog niet verleend. Verder moet elke militair blijk geven van loyaliteit tegenover de Belgische Staat, de Grondwet en het EVRM onderschrijven, en zijn of haar gedrag in overeenstemming brengen met de hoedanigheid

van militair.

Au sein de la Défense, le SGR est responsable de la sécurité du personnel et de la surveillance de toutes les formes de comportements extrémistes. Si de tels comportements sont constatés, le statut militaire est d'application. Le salafisme n'est pas toléré au sein de la Défense et entraîne irrévocablement le licenciement. La loi de 2003 sur le recrutement a été adaptée cette année pour que le département d'état-major Renseignement et Sécurité puisse réaliser des contrôles. Les candidats peuvent être refusés en cas d'avis négatif de ce département. La loi a été modifiée par le biais de la loi du 22 avril 2012 et est en vigueur depuis le 1^{er} octobre 2012.

08.05 Annick Ponthier (VB): Au printemps dernier, à l'occasion de l'examen d'un projet de loi, nous avons attiré l'attention du ministre sur les difficultés d'application pratique de plusieurs dispositions. Une enquête de sécurité sur la base d'une liste de membres serait illégale. Certes, ces listes existent mais, pour des raisons de respect de la vie privée, elles ne peuvent être utilisées dans le cadre des enquêtes de sécurité. Le ministre dit n'importe quoi. En collaboration avec la Justice et l'Intérieur, la Défense doit chercher de nouvelles procédures et examiner les possibilités d'utiliser ces listes. À ce jour, le ministre n'a encore pris aucune initiative contre le salafisme au sein de l'armée. Nous reviendrons sur ce dossier.

08.06 Karolien Grosemans (N-VA): Le repérage de ces personnes se révèle effectivement très difficile. Leurs convictions sont en effet susceptibles d'évoluer et elles peuvent développer des visions extrémistes après leur recrutement.

Qu'advient-il d'un militaire licencié à l'issue de sa formation? Peut-il être pénalement sanctionné et être éventuellement expulsé?

08.07 Kristof Waterschoot (CD&V): Le message du ministre ne laisse planer aucune ambiguïté: le salafisme conduit au licenciement. Nous devons toutefois éviter de verser dans le dénigrement. La Défense doit certes rester vigilante tout en se profilant comme un employeur ouvert.

L'incident est clos.

09 Question de Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense sur "les économies à la Défense" (n° 14251)

09.01 Karolien Grosemans (N-VA): Il me revient

De ADIV staat binnen Defensie in voor de veiligheid van het personeel en het toezicht op alle vormen van extremistisch gedrag. Als zulke vaststellingen worden gedaan, dan wordt het militaire statuut toegepast. Salafisme wordt binnen Defensie dus niet getolereerd en leidt onherroepelijk tot ontslag. De wet van 2003 op de werving werd dit jaar aangepast om de screening door het stafdepartement Inlichtingen en Veiligheid mogelijk te maken. Kandidaten kunnen worden geweigerd bij een negatief advies van dit departement. Deze wetwijziging is gebeurd via de wet van 22 april 2012 en is van kracht sinds 1 oktober 2012.

08.05 Annick Ponthier (VB): Bij de bespreking van het wetsontwerp in het voorjaar wezen wij de minister op de moeilijke praktische uitvoerbaarheid van een aantal bepalingen. De screening op basis van een ledenlijst is onwettig. Die lijsten bestaan wel, maar ze mogen om privacyredenen niet worden gebruikt bij de screening van kandidaat-militairen. De minister praat in het ijl. Defensie moet met Justitie en Binnenlandse Zaken een andere werkwijze zoeken en de bruikbaarheid van die lijsten realiseren. Tot dusver heeft de minister nog niets ondernomen tegen het salafisme in het leger. Wij komen hierop terug.

08.06 Karolien Grosemans (N-VA): Het is uiteraard heel moeilijk om die mensen eruit te pikken. Overtuigingen kunnen immers evolueren en men kan een extremistische visie ontwikkelen na de rekrutering.

Wat gebeurt er als een militair ontslagen wordt na zijn opleiding? Kan er strafrechtelijk worden opgetreden? Kunnen zij eventueel worden uitgewezen?

08.07 Kristof Waterschoot (CD&V): De minister gaf een duidelijk signaal: salafisme leidt tot ontslag. Toch moeten wij voorkomen dat een hetze ontstaat. Defensie moet heel waakzaam blijven, maar ook een werkgever met een open visie.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Landsverdediging over "de besparingen bij Defensie" (nr. 14251)

09.01 Karolien Grosemans (N-VA): Naar verluidt

que la Défense devrait réaliser des économies à hauteur de 100 millions d'euros dans le cadre du budget 2013. Ce montant serait obtenu en postposant le paiement de 67,3 millions d'euros pour la livraison tardive de deux hélicoptères NH90, les 32,7 millions d'euros restants étant économisés sur le fonctionnement et les investissements.

Quels postes seront-ils touchés ou supprimés à cette occasion?

09.02 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): J'ai indiqué très précisément dans le cadre des discussions budgétaires quels efforts d'économies la Défense a réalisés ces dernières années et quelles seraient les conséquences de nouvelles interventions budgétaires radicales. Je me réjouis de voir que les efforts actuels ont une incidence restreinte sur mon département. Le personnel, l'opérationnalité, la mise à niveau et poursuite de la mise en œuvre du plan de transformation ne seront pas touchés.

Les économies sont en effet plafonnées à 100 millions d'euros et le principe des enveloppes est re-confirmé, de manière à permettre à la Défense de déterminer la manière dont ces économies seront réalisées. Il s'agit également d'économies non récurrentes et dès lors non structurelles.

L'ajournement de la livraison de 2 hélicoptères NH90, dont une version marine, permettra d'économiser 67,3 millions d'euros. Les dépenses d'achats militaires seront comptabilisées dans les comptes de l'État à la date de la cession de propriété, mais ce report de livraison n'aura aucune incidence opérationnelle sur les activités de recherche et de sauvetage en mer.

Il reste ensuite 32,7 millions d'euros d'économies à réaliser dans le poste des crédits de dépenses. Dans le secteur des obligations internationales, nous économiserons 3 millions d'euros sur notre participation au programme d'investissements de l'OTAN. Dans le cadre du renforcement de la prudence budgétaire, nous avons réduit le nombre d'engagements en 2012 pour une série d'investissements courants mineurs. Cette manœuvre permet de diminuer le montant des dettes et donc des paiements en 2013 et l'ensemble des économies ainsi réalisées s'élèvent à 6 millions d'euros.

Les 23,7 millions d'euros restants proviendront des crédits d'investissement des programmes de rééquipement. Grâce, notamment, à des négociations positives avec les soumissionnaires,

zou Defensie in het raam van de begroting 2013 100 miljoen euro moeten besparen. Dat gebeurt door 67,3 miljoen euro met uitstel te betalen als gevolg van de vertraagde levering van de twee NH90-helikopters, terwijl de overige 32,7 miljoen euro moet worden gevonden bij 'Werking en investeringen'.

Welke posten zullen daarbij worden getroffen of geschrapt? Via welke maatregelen?

09.02 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): Ik heb tijdens de begrotingsbesprekingen zeer duidelijk aangegeven welke besparingsinspanningen Defensie de laatste jaren heeft geleverd en wat de gevolgen zouden zijn van nieuwe, drastische budgettaire ingrepen. Ik ben blij dat de huidige inspanningen een beperkte impact hebben op mijn departement. Er wordt niet geraakt aan het personeel, de operationaliteit, de paraatstelling en de verdere uitvoering van het transformatieplan.

De besparing blijft inderdaad beperkt tot 100 miljoen euro. Het enveloppenprincipe is herbevestigd, zodat Defensie zelf kan bepalen hoe ze de besparingen realiseert. Het gaat ook om een eenmalige besparing, geen structurele dus.

67,3 miljoen euro wordt bespaard door een vertraagde levering van twee NH90-helikopters, waaronder een marineversie. Zo worden de uitgaven voor aankoop van militair materieel geboekt in de overheidsrekening op het ogenblik van de overdracht, zonder dat dit echter operationele gevolgen heeft voor de *search and rescue* aan de kust.

Daarnaast is er nog een inspanning van 32,7 miljoen euro te realiseren in de uitgavenkredieten. Op onze internationale verplichtingen zullen we 3 miljoen euro besparen op onze bijdrage aan het investeringsprogramma van de NAVO. In het raam van de versterkte budgettaire behoedzaamheid in 2012 hebben we verder minder engagementen vastgelegd in een aantal kleine, courante investeringen. Dat vertaalt zich in een lagere schuld en dus minder betalingen in 2013, wat goed is voor een besparing van 6 miljoen euro.

De overige 23,7 miljoen euro wordt gezocht in de investeringskredieten van de wederuitrustingsprogramma's. Onder andere dankzij goede onderhandelingen met de inschrijvers

les dépenses d'investissement coûteront environ 10 % de moins que les estimations de départ, ce qui implique aussi une réduction de la dette et des versements inférieurs dans le courant de 2013. Cette marge nous permettra de compenser la coupe budgétaire, mais je ne puis pas encore fournir plus de détails sur ce point.

Aucun projet d'investissement important ne sera supprimé. La tranche d'investissements 2012 est en pleine phase de réalisation pour le moment et je pourrai soumettre les investissements pour 2013 au Conseil des ministres au début de l'an prochain.

Le gouvernement veut s'en tenir à l'exécution de son accord. La Défense entend devenir une organisation comptant 30 000 militaires et 2 000 citoyens d'ici au 1^{er} janvier 2015, renouer avec les investissements nécessaires dans le rééquipement et honorer ses engagements internationaux partout dans le monde. Cet accord budgétaire ne porte aucun préjudice à ces objectifs, à mon estime.

09.03 Karolien Grosemans (N-VA): Si je vous comprends bien, la Défense examine encore la répartition exacte des 32,7 millions d'euros. Notre groupe politique n'est en tout cas pas favorable à de nouvelles mesures d'économie.

L'incident est clos.

10 Questions jointes de

- M. Anthony Dufrane au ministre de la Défense sur "les problèmes d'hygiène constatés à l'ERM" (n° 14254)
- Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense sur "les cuisines de l'ERM" (n° 14431)

10.01 Karolien Grosemans (N-VA): Le 17 novembre, un article publié dans *La Dernière Heure* dénonçait l'état lamentable des cuisines de l'École Royale Militaire, menacées de fermeture d'ici au 10 décembre prochain.

Sur quels éléments s'est basé l'auteur de l'avis extrêmement défavorable qui a été émis? Les responsables locaux étaient-ils déjà informés de la situation? Devront-ils rendre des comptes?

Quelles mesures le ministre a-t-il prises après avoir reçu ce rapport? Seront-elles toutes mises en œuvre avant le 10 décembre et quel en sera le coût? Le risque de fermeture subsiste-t-il? Une autre solution sera-t-elle dans ce cas proposée aux étudiants? Peut-on d'ailleurs déposer une plainte contre la piètre qualité des repas servis? Quelle est

zullen de investeringsuitgaven ongeveer 10 procent onder de initiële ramingen blijven, wat ook weer neerkomt op een kleinere schuld en lagere afbetalingen in de loop van 2013. Met deze marge zullen we de begrotingscoupure opvangen, maar meer details kan ik daarover nog niet kwijt.

Er worden geen grote investeringsprojecten geschrapt. De schijf voor 2012 wordt nu volop uitgevoerd en ik zal de investeringen voor 2013 begin volgend jaar kunnen voorleggen aan de ministerraad.

Deze regering wil zich houden aan de uitvoering van haar akkoord. Defensie wil komen tot een organisatie van 30.000 militairen en 2.000 burgers tegen 1 januari 2015, opnieuw aanknopen bij de nodige investeringen in de wederuitrusting en overall onze internationale engagementen naleven. Dit begrotingsakkoord doet daaraan volgens mij geen afbreuk.

09.03 Karolien Grosemans (N-VA): Ik begrijp dat Defensie de precieze verdeling van die 32,7 miljoen euro aan besparingen momenteel nog onderzoekt. Onze fractie is in elk geval geen voorstander van verdere besparingen.

Het incident is gesloten.

10 Samengevoegde vragen van

- de heer Anthony Dufrane aan de minister van Landsverdediging over "de onhygiënische toestanden bij de KMS" (nr. 14254)
- mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Landsverdediging over "de keukens van de KMS" (nr. 14431)

10.01 Karolien Grosemans (N-VA): Op 17 november schreef *La Dernière Heure* dat de keukens van de Koninklijke Militaire School in Brussel in zo'n slechte staat verkeren, dat ze tegen 10 december gesloten dreigen te worden.

Welke elementen droegen bij tot het vernietigende advies? Zijn de lokale verantwoordelijken al langer op de hoogte van de situatie? Worden zij daarop aangesproken?

Welke maatregelen heeft de minister getroffen na dit rapport? Zullen ze allemaal tegen 10 december zijn doorgevoerd? Wat zal dat kosten? Of dreigt er toch nog een sluiting? Is er dan een alternatief voor de studenten? Kan iemand eigenlijk een klacht indienen tegen maaltijden van belabberde kwaliteit? Hoe wordt er op zulke klachten gereageerd?

la réaction face à des plaintes de ce type?

La Défense assure également la gestion de cuisines dans d'autres instituts de formation et d'autres bases militaires. Quels ont été les résultats des contrôles périodiques qui y ont été effectués? Une réponse écrite me suffirait amplement.

10.02 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): Ce rapport a été rédigé dans le cadre du suivi périodique réalisé par le service vétérinaire de la Composante médicale qui procède au contrôle de la chaîne alimentaire au sein du SPF Défense. Il est procédé à ces contrôles conformément aux normes belges et européennes en vigueur.

Une copie du rapport a été remise aux responsables de l'École à l'issue du contrôle semestriel réalisé à l'École Royale Militaire le 12 novembre dernier. Les remarques et recommandations doivent être traduites en mesures concrètes et un plan d'action est déjà en cours d'exécution.

Ces mesures s'inscrivent dans le cadre d'un suivi quotidien effectué par les différents responsables. Les cuisines sont aux normes et il n'y a donc aucune raison de les fermer le 10 décembre prochain.

Je passe à présent à la langue de Vondel. Les moyens nécessaires pour procéder aux ajustements demandés à l'École Royale Militaire ne sont pas énormes et aucun surcoût n'est dès lors prévu.

À propos de plaintes éventuelles de clients et d'utilisateurs, je puis vous indiquer que les personnes qui le souhaitent peuvent formuler des remarques concernant les repas et le personnel de la cuisine dans un registre de plaintes mis à leur disposition. Chaque plainte est examinée par la commission du mess. Toutes les catégories de personnel ainsi que les élèves de l'École Royale Militaire y sont représentés. Sur la base de ces plaintes, des enseignements sont tirés et des mesures correctives sont prises le cas échéant.

Les questions ayant trait aux autres établissements horeca de la Défense requièrent un délai plus long, nécessaire à de plus longues recherches. J'y répondrai par écrit et sans faute.

10.03 Karolien Grosemans (N-VA): Monsieur le ministre, le surlendemain de la publication de l'article incriminé, je suis allée déjeuner à l'ERM. On y sert effectivement une cuisine de collectivité, mais le repas était délicieux, la présentation soignée et le

Defensie baat ook keukens uit in andere militaire onderwijsinstellingen en basissen. Hoe waren de periodieke controles van die keukens? Met een schriftelijk antwoord op al deze vragen ben ik al tevreden.

10.02 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): Het rapport werd opgesteld in het kader van de periodieke opvolging door de veterinaire dienst van de Medische Component, die de voedingsketen binnen Defensie controleert. Daarbij hanteert men de van kracht zijnde Belgische en Europese normen.

Bij de zesmaandelijke controle van de Koninklijke Militaire School op 12 november werd een kopie van het rapport aan de school bezorgd. De opmerkingen en aanbevelingen moeten tot maatregelen leiden. Een concreet actieplan is al in uitvoering.

Die maatregelen maken deel uit van een dagelijkse opvolging door de onderscheiden verantwoordelijken. De keukens beantwoorden aan de normen en er is dus op geen enkele wijze sprake van een sluiting op datum van 10 december.

Ik kom nu tot de taal van Vondel. De gevraagde correctieve acties voor de Koninklijke Militaire School zijn realiseerbaar met de beschikbare middelen. Er zijn dus geen voorziene meerkosten.

Inzake eventuele klachten van klanten en gebruikers, kan ik het volgende zeggen. Iedereen die dat wenst, kan zich uitspreken over de diensten van de keukens en haar personeel in een klachtenboek. Elke klacht wordt behandeld door de zogenaamde messcommissie. Alle categorieën van personeel, alsook de leerlingen van de KMS, worden vertegenwoordigd in die commissie. Op basis van die klachten worden er lessen getrokken en indien nodig worden er verbeteringsmaatregelen genomen.

De vragen over de overige horeca-instellingen van Defensie vereisen een langere opzoekingstermijn. Ik zal die vragen schriftelijk en zonder fout beantwoorden.

10.03 Karolien Grosemans (N-VA): Mijnheer de minister, twee dagen na de publicatie van dat artikel, ben ik in de KMS nog gaan eten. Het is uiteraard grootkeuken, maar ik kan zeggen dat het heel lekker en heel verzorgd was. De bediening was

service aimable. Je ne peux évidemment pas me mesurer à Benny Bax de l'émission "De Smaakpolitie", mais je n'ai rien remarqué de critiquable.

J'entends à présent que la situation est sous contrôle, que tout rentrera dans l'ordre dans les cuisines et qu'il n'est absolument pas question de les fermer.

En ce qui concerne les autres cuisines, je déposerai de toute façon une question écrite.

Le **président**: Notre commission se doit d'effectuer une visite de ces différents mess et restaurants.

10.04 **Pieter De Crem**, ministre (*en néerlandais*): (...) pour aller goûter les mets proposés par toutes ces cantines?

Le **président**: Rien ne vaut une visite sur place pour se rendre compte de la réalité des choses!

L'incident est clos.

Président: Kristof Waterschoot.

11 **Interpellation de M. Filip De Man au ministre de la Défense sur "la réforme de la garde" (n° 69)**

11.01 **Filip De Man** (VB): J'ai pris connaissance de plusieurs documents syndicaux sur la réforme des gardes. Le nombre de veilleurs-maîtres-chien est passé de 500 à 300 dans le cadre des récentes réductions d'effectifs. D'aucuns craignent une nouvelle réduction substantielle du personnel après le nouvel an. Parmi les intéressés, certains craignent de perdre un cinquième de leurs revenus en raison de cette mesure.

La réduction substantielle des effectifs crainte par certains sera-t-elle mise en œuvre? Confirmez-vous qu'il est impossible de remplacer une patrouille de veilleur-maître-chien par une sentinelle? Le remplacement d'un maître-chien par deux sentinelles représente-t-il réellement une économie? Certaines compagnies ne sont-elles pas déjà submergées de missions? Qu'advient-il des chiens en cas de réduction des effectifs? Combien de veilleurs devront partir? Quelle fonction recevront-ils? Quel montant pensez-vous ainsi économiser annuellement? Cette décision sera-t-elle prise dans le courant de ce mois?

11.02 **Pieter De Crem**, ministre (*en néerlandais*): Conformément à l'accord de gouvernement, la

vriendelijk. Ik ben natuurlijk niet Benny Bax van 'De Smaakpolitie', maar ik heb daar niets verkeerd gemerkt.

Ik verneem nu dat het allemaal goed meevalt en dat het in orde zal komen met die keuken. Er dreigt absoluut geen sluiting.

In verband met de overige keukens, zal ik in ieder geval een schriftelijke vraag indienen.

De **voorzitter**: Er dringt zich een bezoek op van deze commissie aan de diverse messes en restaurants.

10.04 **Minister Pieter De Crem** (*Nederlands*): (...) om overal te gaan proeven?

De **voorzitter**: Niets beter dan de visu vaststellen hoe het er allemaal aan toe gaat!

Het incident is gesloten.

Voorzitter: Kristof Waterschoot.

11 **Interpellatie van de heer Filip De Man tot de minister van Landsverdediging over "de hervorming van de wacht" (nr. 69)**

11.01 **Filip De Man** (VB): Ik heb een aantal vakbondsdocumenten gezien over de hervorming van de wacht. Door de recente afslankingen is het aantal wakers-hondenmeesters gereduceerd van 500 naar 300. De vrees leeft dat er meteen na Nieuwjaar nog een drastische inkrimping volgt. Sommige betrokkenen vrezen dat zij daardoor tot een vijfde van hun inkomen zullen verliezen.

Komt de gevreesde drastische inkrimping er? Klopt het dat men een patrouillerende waker met hond niet door een schildwacht kan vervangen? Betekent de vervanging van een hondenmeester door twee schildwachten eigenlijk wel een besparing? Zijn veel compagnieën al niet overbevraagd? Wat gebeurt er met de honden bij een afslanking? Hoeveel wakers moeten binnen welke termijn afvloeien? Welke functie krijgen zij? Hoeveel denkt men hiermee jaarlijks te besparen? Valt de beslissing nog deze maand?

11.02 **Minister Pieter De Crem** (*Nederlands*): Defensie voorziet in de vermindering van haar

Défense prévoit une réduction de ses effectifs et les veilleurs maître-chien n'échapperont pas à la rationalisation.

Le veilleur maître-chien et son chien constituent un binôme, chargé d'effectuer des patrouilles et des interventions. En l'absence de chien de garde, les équipes comptent à chaque fois deux militaires. Ces veilleurs ne remplissant aucune fonction exclusive et la garde ne représentant que l'une de leurs missions, accomplies sur la base d'un système de tour de rôle, des économies sont réalisées sur le nombre total de fonctions. Dans la mesure du possible, les unités qui préparent une opération ne sont pas tenues de fournir ces veilleurs.

L'achat de chiots a été fortement réduit depuis quelques années. La population canine existante assure un service interne auprès de la Défense ou est confiée définitivement au veilleur maître-chien. Une procédure de réforme est prévue en guise de compensation et met un terme à toute contribution financière de la Défense. La réduction de nombre de veilleurs maître-chien est un processus graduel et est étroitement suivie.

En concertation avec les veilleurs - maîtres-chien et leurs supérieurs, la Défense s'efforce de trouver pour chacun une fonction qui réponde aux attentes du personnel et aux besoins de la Défense.

Chaque chien coûte environ 459 euros sur une base annuelle. Ce montant comprend les soins médicaux, l'alimentation et l'indemnité pour les chiens qui vivent au domicile de leur veilleur – maître-chien.

11.03 Filip De Man (VB): La réponse relative aux animaux était relativement claire, contrairement à la réponse concernant les hommes. Je dépose donc une motion pour inviter le ministre à répondre de façon plus concrète.

11.04 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): Si M. De Man dépose à nouveau une question, je pourrai lui fournir davantage de chiffres.

Le nombre de maîtres-chien sera réduit de façon substantielle. La réduction des effectifs de la Défense a des répercussions dans tous les domaines. Nos brigades canines restent très importantes mais sont également touchées par la réforme.

11.05 Filip De Man (VB): Les intéressés savent qu'ils seront confrontés à un choix difficile à la fin du

effectieven, zoals in het regeerakkoord is voorgeschreven. Ook het aantal wakers-hondenmeesters wordt gerationaliseerd.

Een waker-hondenmeester en zijn hond vormen samen een kynologische ploeg, die patrouilles en interventies uitvoert. Zonder een waakhond bestaan de ploegen telkens uit twee militairen. Aangezien die wakers geen exclusieve functie invullen en de wacht slechts een van hun uit te voeren opdrachten betreft – die zij via een beurtsysteem uitvoeren – wordt bespaard op het totale aantal functies. De eenheden die zich op een operatie voorbereiden, worden maximaal vrijgesteld van het leveren van dergelijke wakers.

Sinds enkele jaren werd de aankoop van jonge honden sterk verminderd. De bestaande populatie doet ofwel verder intern dienst binnen Defensie of werd definitief aan de waker-hondenmeester toevertrouwd. Hiervoor bestaat een procedure van *reforming* tot compensatie, waarbij overigens elke financiële bijdrage van Defensie wordt stopgezet. De vermindering van het aantal wakers-hondenmeesters gaat geleidelijk en wordt van nabij opgevolgd.

Defensie tracht om in samenspraak met de betrokken wakers-hondenmeesters en de oversten voor elkeen een functie te vinden die tegemoetkomt aan de wensen van het personeel én aan de noden van Defensie.

Elke hond kost op jaarbasis ongeveer 459 euro. Dit bedrag omvat de medische zorgen, de voeding en de vergoeding voor honden die bij hun waker-hondenmeester thuis zijn gehuisvest.

11.03 Filip De Man (VB): Het antwoord over de beestjes was vrij duidelijk, het antwoord over de mensen was dat niet. Ik dien dan ook een motie in die de minister oproept om concreter te antwoorden.

11.04 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Als de heer De Man opnieuw een vraag indient, zal ik meer cijfers kunnen verschaffen.

Het aantal hondenmeesters wordt substantieel verminderd. De inkrimping van het personeelsbestand van Defensie heeft overal gevolgen. Onze hondenbrigades blijven nog steeds zeer belangrijk, maar ook daar is er een impact.

11.05 Filip De Man (VB): Die mensen weten dat zij eind deze maand voor een moeilijke keuze staan.

mois. Avec les informations dont ils disposent aujourd'hui, ils ne pourront faire ce choix. J'y reviendrai la semaine prochaine et je dépose dès à présent une motion pour demander instamment au ministre de faire toute la lumière sur ce dossier.

Motions

Le **président**: En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Filip De Man et est libellée comme suit:

"La Chambre, ayant entendu l'interpellation de M. Filip De Man et la réponse du ministre de la Défense, demande instamment au ministre de faire, encore ce mois-ci, toute la lumière sur le statut des veilleurs - maîtres-chien et sur leurs perspectives professionnelles dans les prochaines années."

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Christophe Lacroix, Kristof Waterschoot et Dirk Van der Maelen.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

12 Question de M. Kristof Waterschoot au ministre de la Défense sur "le départ de la frégate Louise-Marie" (n° 14435)

12.01 Kristof Waterschoot (CD&V): La frégate 'Louise Marie' a appareillé vers la Corne de l'Afrique.

Quelle est sa mission et est-elle différente de précédentes missions? Que pensent l'Union européenne et l'OTAN de l'opération Atalante et son extension vers d'autres zones littorales et d'autres régions est-elle à l'ordre du jour? Quels sont les résultats des efforts déployés sur la terre ferme par l'Union africaine?

12.02 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): La mission de la frégate est conforme à celle des deux missions précédentes auxquelles la marine belge a participé. Pour les détails de la description des tâches, je vous renvoie aux réponses données aux questions de MM. Dufrane et Francken.

La Défense n'a pas été informée d'une éventuelle extension de l'opération Atalante, mais les chiffres indiquent une tendance manifeste à la diminution des actes de piraterie. Le lien de causalité avec les efforts terrestres déployés notamment par l'Union africaine n'a pas encore été établi. Entre 2008 et

Met wat ze nu weten, kunnen ze die keuzes niet maken. Ik kom hierop volgende week terug en dien nu een motie in die de minister aanmaant om duidelijkheid te scheppen.

Moties

De **voorzitter**: Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Filip De Man en luidt als volgt:

'De Kamer, gehoord de interpellatie van de heer Filip De Man en het antwoord van de minister van Landsverdediging, dringt er op aan dat de minister nog deze maand volledige klaarheid verschaft over het statuut van de wakers-hondenmeesters en hun professionele vooruitzichten in de komende jaren.'

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Christophe Lacroix, Kristof Waterschoot en Dirk Van der Maelen.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

12 Vraag van de heer Kristof Waterschoot aan de minister van Landsverdediging over "het vertrek van het fregat Louise-Marie" (nr. 14435)

12.01 Kristof Waterschoot (CD&V): De Louise-Marie vertrok naar de Hoorn van Afrika.

Wat is haar missie? Verschilt deze van vorige opdrachten? Hoe denken de EU en de NAVO over de Atalanta-operatie? Wordt de uitbreiding naar andere kustgebieden en regio's besproken? Wat is de impact van de inspanningen die de Afrikaanse Unie op het vasteland levert?

12.02 Minister Pieter De Crem (Nederlands): De opdracht van het fregat komt overeen met de vorige twee zendingen waaraan de Belgische marine heeft deelgenomen. Voor de details van de taakomschrijvingen verwijs ik naar de antwoorden aan de heren Dufrane en Francken.

Defensie is niet op de hoogte van een mogelijke uitbreiding van de operatie-Atalanta, maar cijfers tonen een duidelijke, dalende trend van de piraterij aan. Het oorzakelijke verband met de inspanningen die op het land worden geleverd, onder andere door de Afrikaanse Unie, is nog niet bewezen. In de

2012, 434 attaques de pirates ont été dénombrées, dont 125 réussies. Dans 119 cas, l'intervention militaire a mis l'attaque en échec. Actuellement, les pirates occupent 5 navires et détiennent 143 otages au total.

L'incident est clos.

13 Question de M. Kristof Waterschoot au ministre de la Défense sur "l'entretien des navires de la Marine à Zeebrugge" (n° 14436)

13.01 Kristof Waterschoot (CD&V): Les représentants du syndicat socialiste au sein d'une entreprise ostendaise qui assure la maintenance des navires de la Marine ont manifesté à la base navale de Zeebrugge. Leur revendication se résumait à une question: l'entreprise peut-elle continuer à assurer cette maintenance.

Est-il vrai que le contrat de maintenance n'a pas encore été attribué? Un calendrier est-il prévu pour cette attribution?

13.02 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): Il s'agit d'un marché auquel s'applique la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité, et plus particulièrement d'une procédure négociée avec publicité. D'abord, les candidats appropriés sont sélectionnés et ensuite, les conditions du marché sont négociées. Le contrat relatif à la maintenance des navires de la marine se trouve actuellement dans la phase de passation.

13.03 Kristof Waterschoot (CD&V): J'estime qu'il n'appartient pas aux syndicats de faire pression sur une procédure en cours en organisant une manifestation.

L'incident est clos.

La réunion publique est levée à 16 heures.

periode 2008-2012 waren er 434 aanvallen door piraten, waarvan 125 succesvol. Er waren 119 interventies waardoor de piraterij niet kon doorgaan. Momenteel worden 5 schepen met in totaal 143 gegijzelden door piraten bezet.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Kristof Waterschoot aan de minister van Landsverdediging over "het onderhoud van de marineschepen te Zeebrugge" (nr. 14436)

13.01 Kristof Waterschoot (CD&V): De socialistische vakbond van een Oostends bedrijf dat instaat voor het onderhoud van de marineschepen, heeft betoogd aan de marinebasis van Zeebrugge. De vakbond wilde zo te weten komen of het bedrijf kan blijven instaan voor het onderhoud.

Klopt het dat het contract nog niet is toegewezen? Is er een timing?

13.02 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Dat is een overheidsopdracht waarbij de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten op Defensie en veiligheidsgebied dient te worden toegepast. Hier in het bijzonder is het een onderhandelingsprocedure met bekendmaking. Eerst worden de geschikte kandidaten geselecteerd, daarna volgen er onderhandelingen. Het contract voor het onderhoud van de marineschepen bevindt zich momenteel in de gunningsfase.

13.03 Kristof Waterschoot (CD&V): Ik vind het geen taak van de vakbonden om met een actie druk te zetten terwijl de procedure loopt.

Het incident is gesloten.

De openbare vergadering wordt gesloten om 16.00 uur.